

“Принятие Международных стандартов в качестве региональных или национальных стандартов будет **экстремально трудным** если требования к их структуре и форматированию отличаются от ИСО.” – ISO/IEC Guide 21-1:2005



Упрощение Процедуры Принятия Международных и Региональных Стандартов в МГС (ЕАЭС)

Барышников Анатолий Иванович, д.т.н.

Председатель ТК89 «Техника и технология разведки и добычи нефти и газа»,
Казахстан

Председатель Комитета нефтегазовых операторов Казахстана при KAZENERGY

Заседание МТК523, Астрахань, октябрь 2015

Необходимость Совершенствования Процедуры Принятия Стандартов в МГС (ЕАЭС)



Отсутствие в МГС (ЕАЭС) нормативной базы по стандартизации, гармонизированной с аналогичными международными документами (Директивами ИСО/МЭК - Часть 2, Руководством ИСО 21-1 и т.п.) приводит к:

- сложности и, как следствие, длительности и высокой стоимости процесса принятия международных стандартов;
- дублированию работ и принятию неэквивалентных друг другу национальных и межгосударственных стандартов (ГОСТ, ГОСТ Р, СТ РК, СТБ и т.д.);
- низкому качеству разработанных стандартов (на базе международных стандартов), что приводит к возникновению спорных ситуаций при интерпретации их положений;
- необходимости обратного перевода стандартов ГОСТ (на базе международных стандартов) на английский язык – основного языка многих нефтяных компаний как в РК, так и в других странах МГС (ЕАЭС);
- дополнительной работе по разработке международных стандартов на базе стандартов ГОСТ.

1. ГОСТ 1.3 «Правила применения международных и региональных стандартов» не эквивалентен Руководству ИСО/МЭК 21-1 «Принятие Международных Стандартов», что **не позволяет** говорить об возможности эффективного принятия Международных Стандартов членами МГС.
2. ГОСТ 1.5 «Общие требования к построению, изложению, оформлению, содержанию и обозначению» также не эквивалентен Директивам ISO/IEC - Части 2 «Правила по структуре и разработке Международных Стандартов», что также делает процесс принятия Международных Стандартов в МГС **экстремально трудным**.

Международный Опыт

(Руководства ИСО/МЭК 21-1, Директивы ИСО/МЭК - Часть 2)



Во многих странах (в т.ч. в странах ЕС) широко практикуется принятие международных (европейских) стандартов методом «обложки», при котором на национальном языке подготавливаются только первые 1-2 страницы (номер, название, абстракт-область применения). После принятия стандарт EN переводится на национальный язык только если поступил запрос от пользователя (Италия) или в соответствии с требованиями промбезопасности (Франция). Процесс принятия стандартов EN в странах ЕС не превышает 6 мес.

При таком методе принятия члены МГС (ЕАЭС) будут иметь достаточно времени для перевода ГОСТ (принятого на английском языке) на национальные языки (если необходимо) при его утверждении в качестве национального стандарта, а Россия как член МТК может начать перевод данного ГОСТа и/или разработку официальной версии базового Международного стандарта на русском языке.

МГС может распространять принятые идентичные ГОСТы как на языке оригинала (английском), так и на русском (и других национальных) языке. В случае возникновения спорных ситуаций язык оригинала должен превалировать.

Ранее Принятые Решения

Секретариату МТК 523 подготовить предложения в МГС СНГ по упрощению процедуры принятия международных и региональных стандартов, используя аналогичный опыт СЕН (Решение №5 *Заседания МТК523, 12 сентября 2012 г.*).

Просить Росстандарт ускорить работу по гармонизации основополагающих национальных и межгосударственных стандартов ГОСТ 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 и др. с Директивами ИСО/МЭК (Части 1 и 2), руководствами ИСО 21-1 «Принятие на региональном или национальном уровне международных стандартов» и ИСО 21-2 «Принятие на региональном или национальном уровне международных стандартов и других международных документов. Часть 2. Принятие международных документов, не являющихся международными стандартами» (Решение №15 *Международной конференции РСПП, «НЕФТЕГАЗСТАНДАРТ - 2014»*).

Предложения в Проект Решений ТК23/МТК523



1. Просить Росстандарт рассмотреть в МГС возможность принятия Международных стандартов методом «обложки».
2. В качестве пилотного проекта просить секретариат ТК23/МТК523 апробировать данный метод принятия Международных стандартов и подготовить соответствующие приложения к ГОСТ 1.3 и ГОСТ 1.5.